

infanti®

BREEZE

Do nascimento até os 15Kg (0 - 15 kg)



Leia este manual com atenção e guarde para futura referência
Lea este manual con atención y guárdelo para futura referencia

KDD6788

Garantia_ - - - - -

Agradecemos por adquirir este produto e garantimos ao comprador que este produto é livre de defeitos quando usado sob condições normais, por um período de 1 ano a partir da data da compra, efetuada no Brasil. Para estender a garantia de forma gratuita por mais 1 ano (totalizando 2 anos), solicitamos que, em até 1 ano a partir da data da compra, o produto seja registrado em nosso site: www.infanti.com.br/registro

O primeiro comprador é o único beneficiário. Caso o produto apresente defeitos de material ou de fabricação, a Infanti reparará ou substituirá o produto, a nosso critério, de forma gratuita. Em caso de problemas, procure a loja onde foi adquirido, uma Assistência Técnica autorizada ou o departamento de Atendimento ao Consumidor. O comprador é responsável pelos custos de envio do produto para a Assistência Técnica ou para o fabricante. O produto defeituoso deve ser devolvido em sua embalagem original acompanhado da nota fiscal de compra. Esta garantia perderá a validade se o produto for modificado ou consertado por profissional não autorizado ou se o defeito for decorrente de utilização indevida.

Saiba mais em: www.infanti.com.br/termos-de-garantia

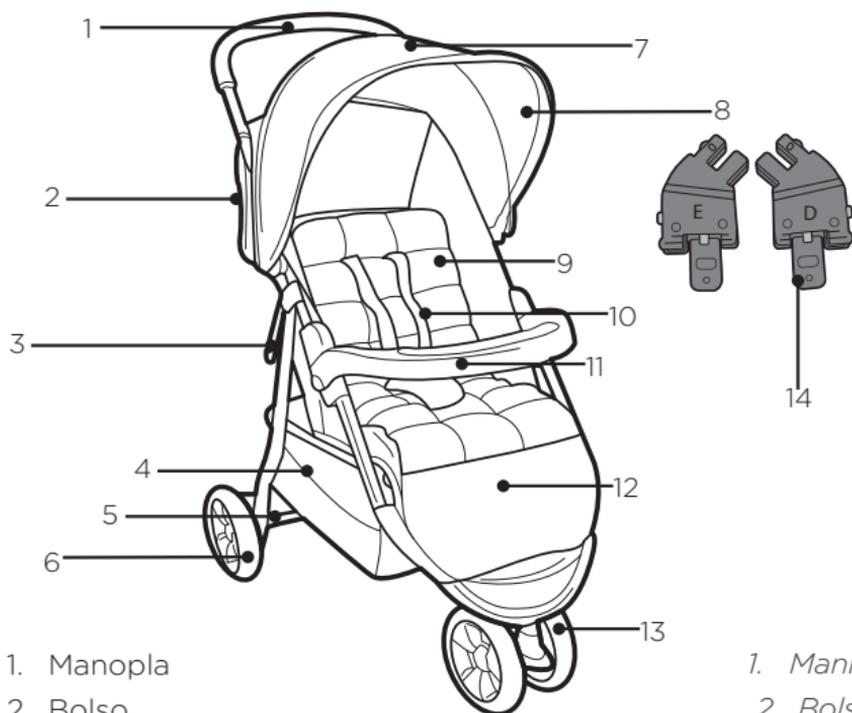
Validade indeterminada.

ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR
www.infanti.com.br/atendimento

Registre seu produto e mantenha-se informado(a) dos alertas de segurança e informações associadas que podem surgir sobre o item que você adquiriu. Somente assim poderemos prestar um serviço de melhor qualidade e contatá-lo(a) em caso de uma necessidade especial. Os dados informados serão mantidos em sigilo e não serão compartilhados com terceiros. Ao enviar o registro, você autorizará o envio de informações e mensagens que julgamos de seu interesse.

1. Visite o endereço <http://www.infanti.com.br/registro>
2. Preencha o formulário eletrônico identificando este produto como Carrinho Breeze KDD6788, Infanti
3. Você receberá a comprovação de seu registro por e-mail

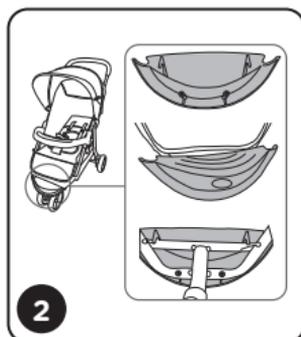
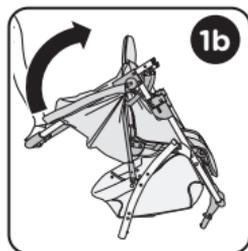
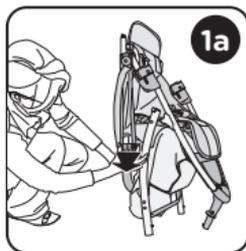
Apresentação | *Presentación* -----



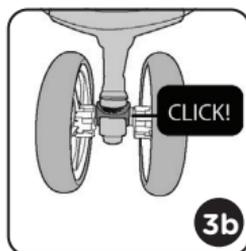
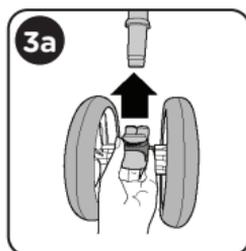
1. Manopla
2. Bolso
3. Trava de fechamento
4. Cesto
5. Freio
6. Rodas traseiras
7. Visor
8. Capota
9. Encosto
10. Cinto de segurança
11. Barra frontal
12. Apoio para os pés
13. Rodas dianteiras
14. Adaptadores para bebê conforto

1. Manillar
2. Bolsillo
3. Seguro de plegado
4. Cesta
5. Freno
6. Ruedas traseras
7. Visor
8. Capota
9. Respaldo
10. Cinturón de seguridad
11. Barra delantera
12. Reposapiés
13. Ruedas delanteras
14. Adaptadores para portabebés

Montagem | *Ensamblaje*

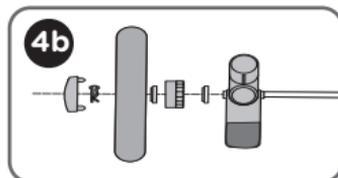
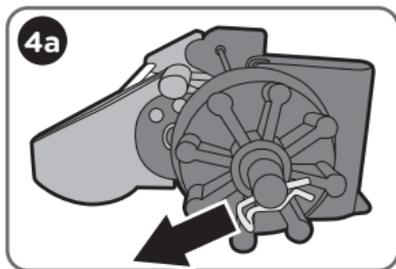


1. Libere a trava na lateral do carrinho e erga a estrutura pela manopla.
 - Atenção: Monte o apoio plástico para os pés antes de encaixar a roda da frente.
2. Solte os parafusos com ajuda de uma chave phillips (não inclusa), encaixe o apoio plástico, sobre o tecido, vire o carrinho e encaixe os parafusos nas aberturas, por baixo da estrutura, parafusando com a chave phillips, certifique-se de ficou firme.
3. Encaixe a roda da frente, logo a baixo do painel triangular.
 - Certifique-se que a roda está bem presa antes de usar.

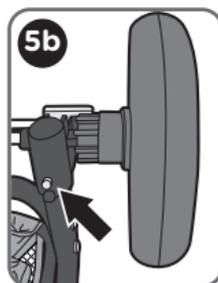
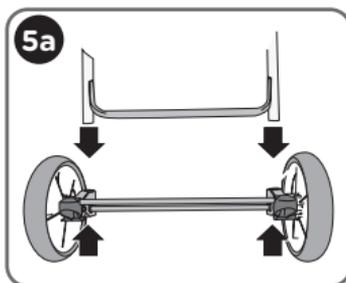


1. *Suelte el bloqueo del lateral del carro y levante la estructura por el asa.*
 - *Atención: Monte el reposapiés de plástico antes de montar la rueda delantera.*
2. *Afloje los tornillos con la ayuda de un destornillador phillips (no incluido), coloque el soporte de plástico, sobre la tela, gire la carriola y coloque los tornillos en las aberturas, debajo de la estructura, atornillando con el destornillador phillips, asegúrese de que esté apretado. .*
3. *Colocar la rueda delantera, justo debajo del panel triangular.*
 - *Asegúrese de que la rueda esté bien sujeta antes de usarla.*

-
- 4.** As rodas traseiras necessitam de montagem antes do encaixe na estrutura do carrinho: Na barra traseira, solte o clip metálico que segura as peças e siga a ordem de remontagem: Arruela, engrenagem plástica preta, arruela, roda, clipe de travamento e por fim calota, repita o processo para o outro lado. (as calotas e a segunda arruela vem no saco plástico junto com o manual de instruções)

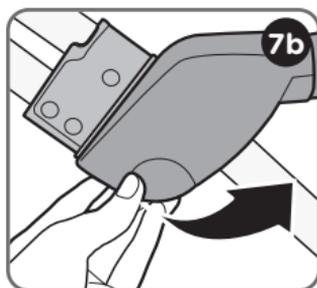
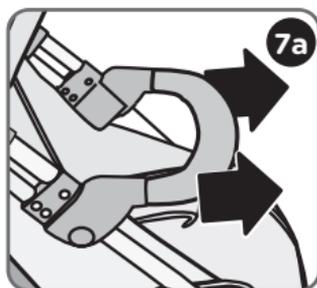
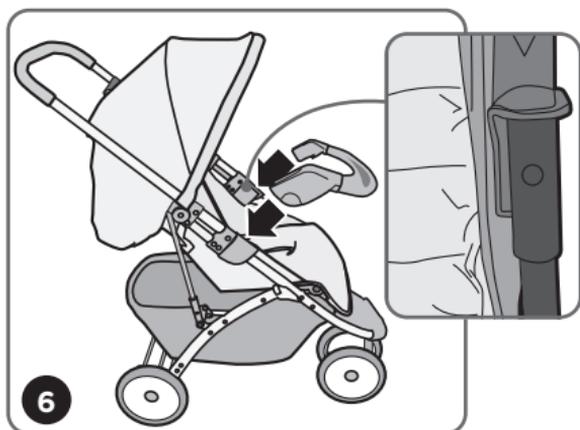


- 5.** Com o conjunto montado, encaixe na estrutura do carrinho (os freios posicionados para fora) até que os pinos de travamento saiam pelas aberturas correspondentes.



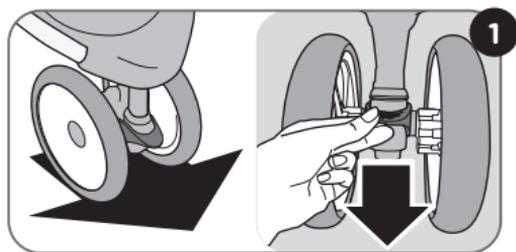
- 4.** Las ruedas traseras requieren ensamblaje antes de colocarlas en el marco del carro: En la barra trasera, suelte el clip metálico que sujeta las piezas y siga el orden de montaje: Arandela, engranaje de plástico negro, arandela, rueda, clip de bloqueo y finalmente tapacubos, repita el proceso para el otro lado. (los tapacubos y la segunda arandela vienen en la bolsa de plástico junto con el manual de instrucciones)
- 5.** Con el conjunto ensamblado, encájelo en el marco del carrito (los frenos colocados hacia afuera) hasta que los pasadores de bloqueo salgan de las aberturas correspondientes.

-
6. Encaixe a barra frontal nas aberturas maiores da lateral do carrinho, empurre até travar ambos os lados.
7. Para retirar a barra abra as laterais dela e puxe para fora até que se solte.



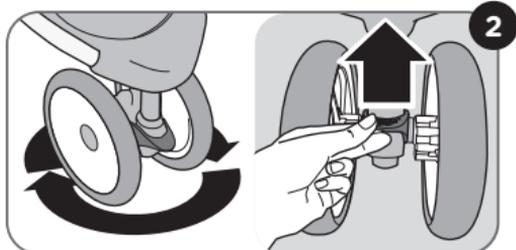
6. Coloque la barra frontal en las aberturas más grandes en el costado de la carriola, empuje hasta que se trabe en ambos lados.
7. Para quitar la barra, abra los lados de la misma y tire de ella hasta que se suelte.

Uso



1. Para travar o giro 360 da roda da frente, e andar em linha reta, pressione a trava vermelha para baixo.

- O uso da trava de giro é recomendado em pisos irregulares.

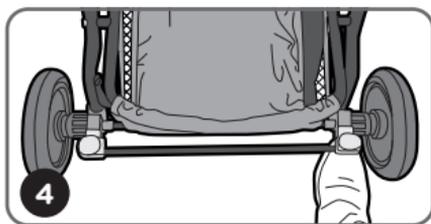
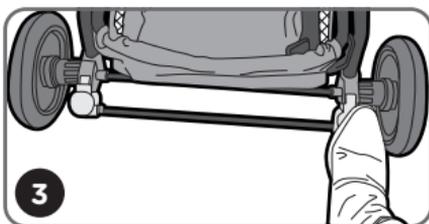


2. Para liberar o giro novamente, coloque a trava para cima.

3. Para acionar o freio do carrinho, basta pisar em um dos lados, na

trava vermelha, localizada perto da roda traseira.

4. Para liberar o freio, empurre para cima, uma das travas vermelhas laterais.



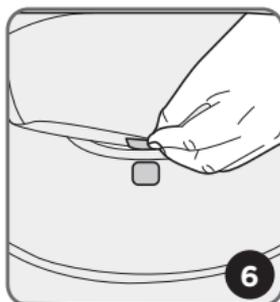
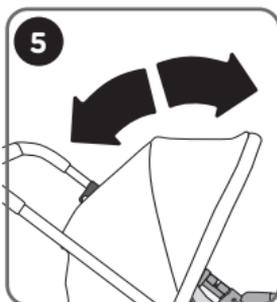
1. Para bloquear el giro de 360° de la rueda delantera y conducir en línea recta, presione el bloqueo rojo hacia abajo.

- Se recomienda el uso del bloqueo giratorio en suelos irregulares.

2. Para liberar el pivote nuevamente, levante el bloqueo.

3. Para activar el freno de la carriola, basta con pisar de un lado, sobre el candado rojo, situado cerca de la rueda trasera.

4. Para soltar el freno, empuje hacia arriba uno de los pestillos laterales rojos.



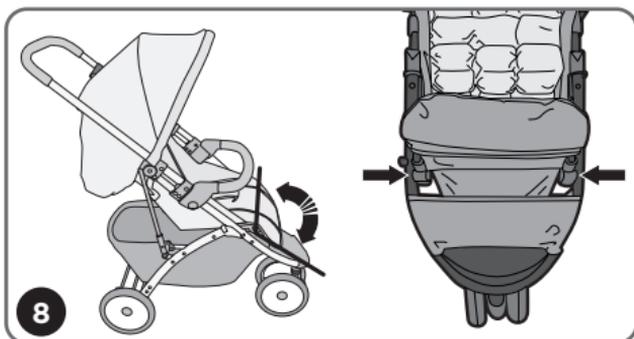
5. Leve a capota para frente ou para trás, para abrir ou fechar.

6. Desprenda o velcro para abrir o visor.



7. O carrinho possui múltiplas posições de inclinação do encosto. Para mudá-las localize no verso do assento uma tira e uma peça plástica. Pressione a peça plástica e deslize para cima ou para baixo para escolher uma posição.

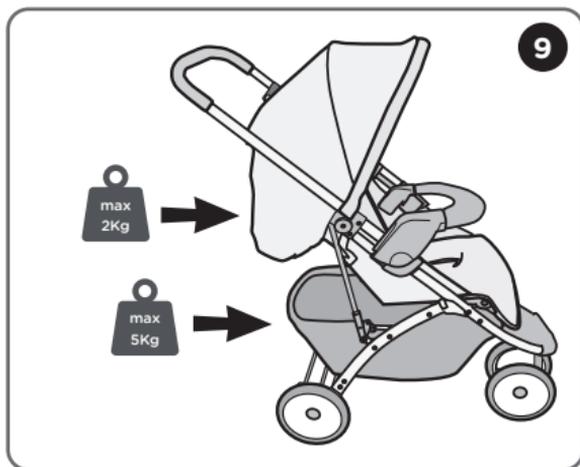
8. O apoio para os pés pode ser usado em 5 posições: pressione os botões em ambos os lados para descer e empurre para subir, até a posição desejada .



9. O carrinho conta com um bolso e um cesto inferior.

Atenção: A capacidade máxima do bolso é de 2Kg.

A capacidade máxima do cesto é de 5 Kg.



5. Mueva el capó hacia adelante o hacia atrás para abrirlo o cerrarlo.

6. Desenganche el velcro para abrir la visera.

7. El cochecito tiene múltiples posiciones de inclinación del respaldo. Para cambiarlos, localiza una tira y una pieza de plástico en el respaldo del asiento. Presione la pieza de plástico y deslícela hacia arriba o hacia abajo para elegir una posición.

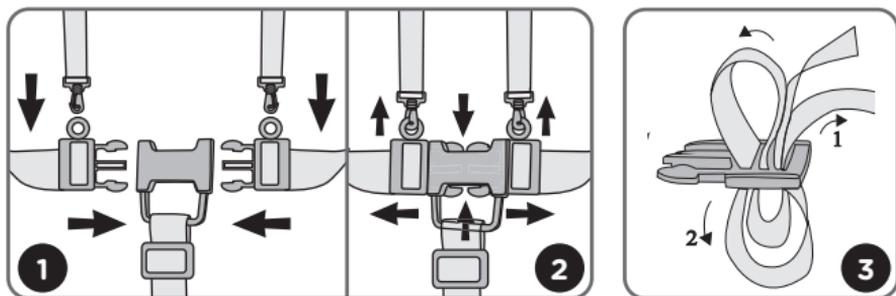
8. El reposapiés se puede utilizar en 5 posiciones: presione los botones de ambos lados para bajar y presione para subir, hasta la posición deseada.

9. El carro tiene un bolsillo y una cesta inferior.

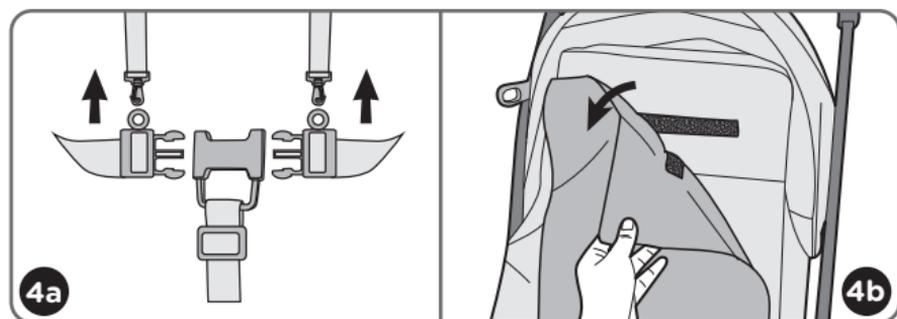
Atención: La capacidad máxima del bolsillo es de 2Kg.

La capacidad máxima de la cesta es de 5 kg.

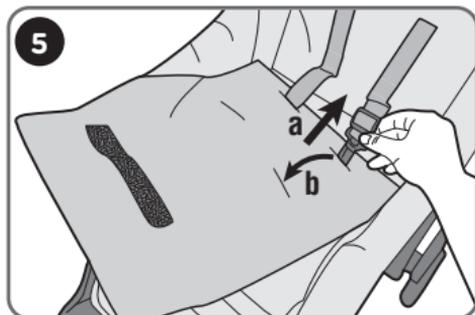
Cinto de segurança | *Cinturón de seguridad*



1. Para fechar o cinto prenda as presilhas superiores no cinto abdominal e junte as peças na fivela entrepernas.
2. Para abrir pressione a fivela e afaste as partes.
3. Ajuste a largura do cinto conforme a necessidade.
4. Para mudar a altura dos cintos, abra a fivela solte a parte dos encaixes do cinto de ombro. Solte o colchonete do velcro.

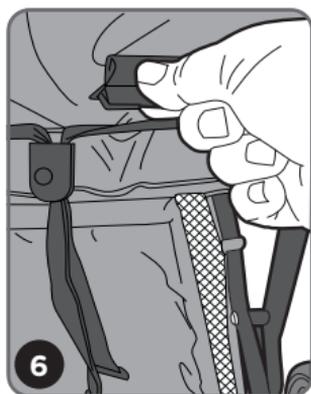


1. Para cerrar el cinturón, sujete los bucles superiores al cinturón del regazo y junte las piezas en la hebilla entre las piernas.
2. Para abrir, presione la hebilla y separe las partes.
3. Ajuste el ancho del cinturón según sea necesario.
4. Para cambiar la altura de los cinturones, abra la hebilla y suelte la parte de los insertos de los cinturones de los hombros. Suelte la almohadilla de velcro.



5. Pela parte de trás do carrinho, passe as tiras do cinto para frente, através das aberturas do encosto e do colchonete.

6. Escolha a nova altura e volte a passar o cinto pelas aberturas do colchonete e do encosto, prendendo na parte de trás.

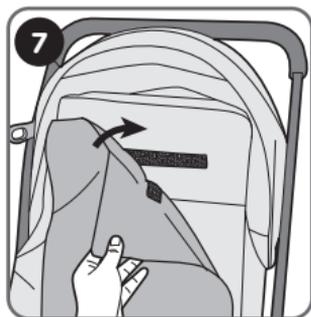


7. Prenda novamente o colchonete com o velcro, e as presilhas do cinto de ombro na fivela.

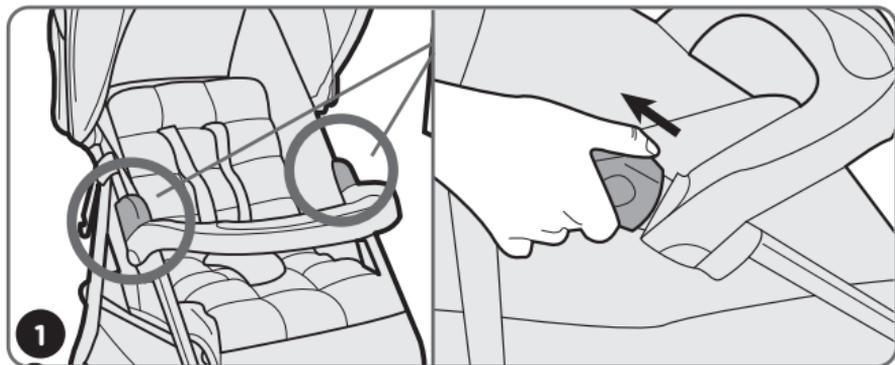
5. Desde la parte trasera de la carriola, pase las correas del cinturón hacia adelante a través de las aberturas en el respaldo y la almohadilla del colchón.

6. Elija la nueva altura y vuelva a pasar el cinturón por las aberturas del colchón y el respaldo, asegurándolo en la parte posterior.

7. Vuelva a colocar la alfombrilla con el velcro y los lazos del cinturón del hombro a la hebilla.

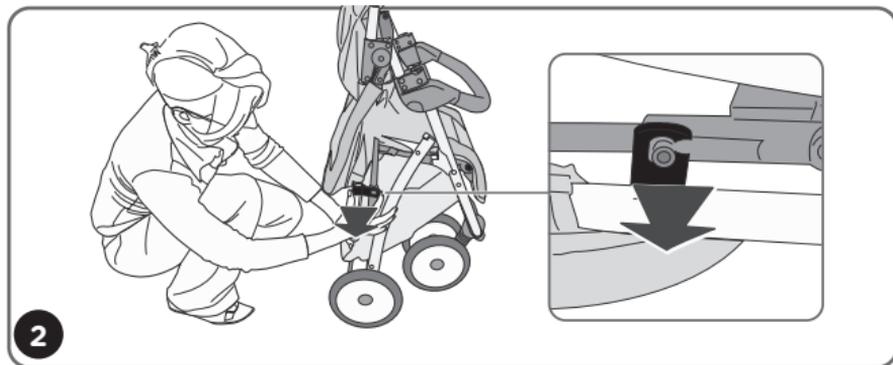


----- Fechamento | Cierre



Atenção: Recolha a capota, deixe a roda dianteira no modo de giro 360 e o assento do carrinho na posição totalmente deitado.

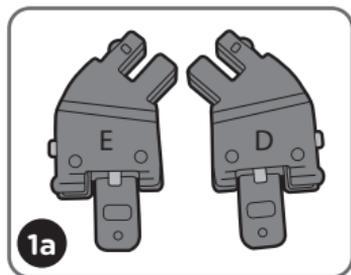
1. Puxe para cima as duas travas na lateral do carrinho ao mesmo tempo em que dobra a estrutura.
2. Prenda a trava de transporte na lateral para que o carrinho não abra.



Atención: Retraiga la capota, deje la rueda delantera en modo de giro de 360° y el asiento del cochecito en la posición completamente plana.

1. Tire hacia arriba de los dos pestillos del costado del carrito mientras cierra el marco.
2. Fije el bloqueo de envío a un lado para que la carriola no se abra.

Travel System

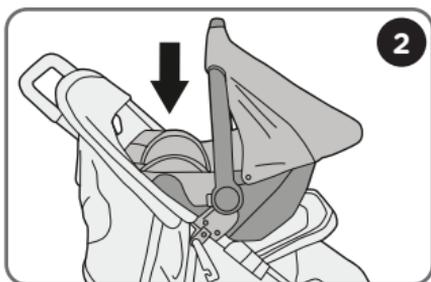
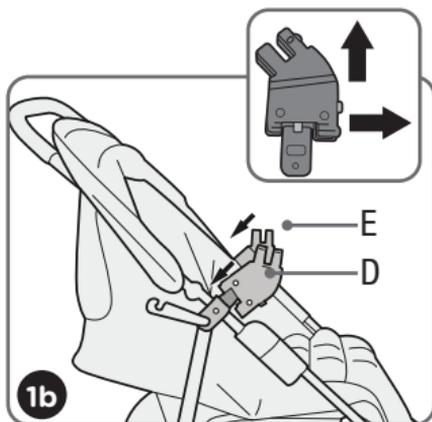


Este carrinho é compatível com o bebê conforto Zion nº de série DRC001.

- Não é necessário remover a barra frontal do carrinho:

1. Encaixe os adaptadores nas aberturas superiores (ficam um pouco acima das aberturas da bandeja) na lateral do carrinho.

- Certifique-se de que o encaixe foi bem-feito.

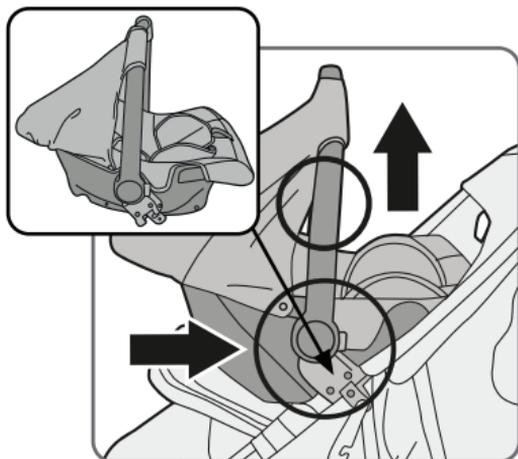
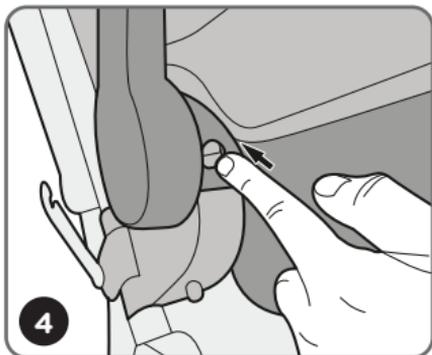
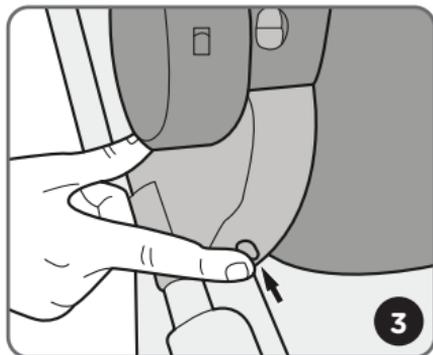


2. Encaixe o bebê conforto sobre os adaptadores pressionando ambos os lados até ouvir um clique.

- O bebê conforto deve ser encaixado sempre na posição voltado para os pais.
- Puxe para cima para ter certeza que ficou bem preso.
- Após o primeiro encaixe recomendamos, para maior praticidade no uso diário, que a remoção seja feita mantendo-se os adaptadores encaixados no próprio bebê conforto.

3. Pressione os botões vermelhos nas laterais dos adaptadores e puxe para cima o bebê conforto + adaptadores.

4. Para retirar o bebê conforto sem os adaptadores pressione o botão um pouco acima, através da abertura e levante o bebê conforto.



- Manter os adaptadores no bebê conforto não influencia na instalação no carro, ela pode ser feita normalmente e com segurança.
- Para remover os adaptadores diretamente do bebê conforto, pressione o botão através da abertura, conforme a fig 4 indica, e puxe-os para fora.

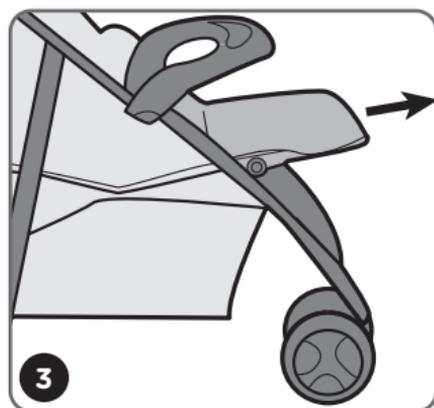
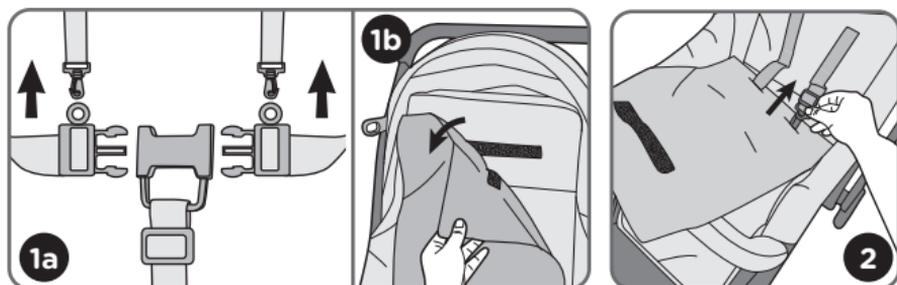
Este cochecito es compatible con el portabebés Zion número de serie DRC001/INF.

- *No es necesario desmontar la barra frontal del carro:*
- 1. Encaje los adaptadores en las ranuras superiores (están justo encima de las ranuras de la bandeja) en el costado del carro.*
- *Asegúrese de que el ajuste se realice correctamente.*
 - 2. Coloca el portabebés sobre los adaptadores presionando ambos lados hasta escuchar un clic.*
- *El portabebés debe colocarse siempre en la posición de cara a los padres.*
 - *Tire hacia arriba para asegurarse de que esté bien sujeto.*

-
- 3.** *Presiona los botones rojos a los lados de los adaptadores y tira hacia arriba del portabebés + adaptadores.*
- 4.** *Para retirar la silla de auto sin los adaptadores, presione el botón un poco hacia arriba a través de la abertura y levante la silla de auto.*
- *Mantener los adaptadores en la silla de bebé no influye en la instalación en el coche, se puede realizar con normalidad y seguridad.*
 - *Para quitar los adaptadores directamente del asiento del automóvil, presione el botón a través de la abertura como se muestra en la figura 4 y sáquelos.*

Limpeza e Manutenção | *Limpieza* _ _ _ _

- O colchonete é removível e lavável à mão:
1. Abra a fivela, solte os cintos de ombro e o colchonete do velcro.
 2. Passe as tiras de ombro pelas aberturas do colchonete.
 3. Puxe o colchonete pela frente para soltar do apoio de pés.



O restante dos tecidos que não são removíveis, podem ser limpos com pano úmido e sabão neutro.

Deixe secar completamente em local arejado antes de fechar ou guardar.

Verifique sempre o bom funcionamento das rodas e freios, Caso seja necessário, remova as rodas, limpe e volte a encaixá-las.



- *La alfombrilla es extraíble y lavable a mano:*
1. *Abra la hebilla, suelte los cinturones de los hombros y la almohadilla de velcro.*
 2. *Pase las correas de los hombros a través de las aberturas del tapete.*

3. *Tire de la alfombrilla desde la parte delantera para soltarla del reposapiés.*

El resto de tejidos que no sean desenfundables se pueden limpiar con un paño húmedo y jabón neutro.

Deje secar completamente en un lugar aireado antes de cerrar o almacenar.

Compruebe siempre el correcto funcionamiento de las ruedas y los frenos, si es necesario, desmonte las ruedas, límpielas y vuélvalas a montar.



Avisos de segurança

IMPORTANTE LER COM ATENÇÃO E GUARDAR PARA EVENTUAIS CONSULTAS.

ESTE CARRINHO É DESTINADO PARA CRIANÇAS A PARTIR DE 0 MESES E COM PESO DE ATÉ 15 KG.

ATENÇÃO: NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.

ATENÇÃO: ASSEGURE-SE DE QUE TODOS OS DISPOSITIVOS DE TRAVAMENTO ESTEJAM ACIONADOS ANTES DO USO.

ATENÇÃO: NÃO ADICIONE UM COLCHÃO COM ESPESSURA MAIOR QUE 30MM.

ATENÇÃO: UTILIZE SEMPRE CINTO DE SEGURANÇA.

ATENÇÃO: ESTE CARRINHO DEVE SER UTILIZADO SOMENTE PARA O NÚMERO DE CRIANÇAS PARA O QUAL FOI PROJETADO

(1 CRIANÇA)

ATENÇÃO: ACIONE OS FREIOS DURANTE O CARREGAMENTO E O DESCARREGAMENTO DE CRIANÇAS

ATENÇÃO: INSPECIONE PERIODICAMENTE AS CONDIÇÕES MECÂNICAS DO CARRINHO

DECLARAMOS QUE ACESSÓRIOS QUE NÃO FORAM APROVADOS PELO FABRICANTE NÃO PODEM SER UTILIZADOS

ATENÇÃO: NÃO PENDURE NENHUM PESO NA ALÇA DO CARRINHO

ATENÇÃO: NÃO PODEM SER UTILIZADOS ACESSÓRIOS NÃO APROVADOS PELO FABRICANTE

ATENÇÃO: SEMPRE UTILIZE A TIRA ENTREPERNAS EM COMBINAÇÃO COM O CINTO ABDOMINAL

ATENÇÃO: VERIFICAR SE OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO DO CESTO PARA BEBÊS OU DA UNIDADE DE ASSENTO ESTÃO CORRETAMENTE ENCAIXADOS ANTES DO USO.

ADVERTÊNCIA: ESTE PRODUTO NÃO PODE SER UTILIZADO PARA CORRER OU PATINAR .

A CARGA MÁXIMA DO CESTO É DE 5 KG

VALIDADE INDETERMINADA



IMPORTANTE LEER CON ATENCIÓN Y GUARDAR PARA EVENTUALES CONSULTAS.

ESTE COHECITO ESTÁ DESTINADO A NIÑOS A PARTIR DE 0 MESES Y CON UN PESO DE HASTA 15 KG.

ATENCIÓN: NUNCA DEJE AL NIÑO SOLO SIN LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO.

ATENCIÓN: ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS DISPOSITIVOS DE BLOQUEO ESTÉN ACTIVADOS ANTES DE SU USO.

ATENCIÓN: NO AÑADA UN COLCHÓN DE MÁS DE 30 MM DE GROSOR.

ATENCIÓN: UTILICE SIEMPRE CINTURÓN DE SEGURIDAD.

ATENCIÓN: ESTE COHECITO DEBE

SER USADO SOLO PARA EL NÚMERO

DE LOS NIÑOS PARA LOS QUE FUE DISEÑADO

(1 NIÑO)

ATENCIÓN: APLIQUE LOS FRENOS MIENTRAS CARGAN Y DESCARGAN NIÑOS

ATENCIÓN: INSPECCIONAR PERIÓDICAMENTE EL ESTADO MECÁNICO DEL CARRO

DECLARAMOS QUE NO SE PUEDEN UTILIZAR ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO APROBADOS POR EL FABRICANTE.

ATENCIÓN: NO CUELQUE NINGÚN PESO EN EL MANILLAR DE LA CARRIOLA

ATENCIÓN: NO SE PUEDEN UTILIZAR ACCESORIOS NO APROBADOS POR EL FABRICANTE.

ATENCIÓN: UTILICE SIEMPRE

LA CORREA DE LA ENTREPIERNA EN COMBINACIÓN CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD POR TRATARSE DE UN ELEMENTO DE SEGURIDAD

ATENCIÓN: COMPRUEBE QUE LOS DISPOSITIVOS DE FIJACIÓN DE LA CESTA DEL BEBÉ O DE LA UNIDAD DE ASIENTO ESTÉN CORRECTAMENTE

COLOCADOS ANTES DE SU USO.

ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO NO PUEDE UTILIZARSE
PARA CORRER O PATINAR.

LA CARGA MÁXIMA DE LA CESTA ES DE 5 KG

CADUCIDAD INDETERMINADA



Av. Nilo Peçanha, 1516/1582
Campos dos Goytacazes - RJ
CEP 28030-035

Importado por
COMPANHIA DOREL BRASIL
CNPJ 10.659.948/0001-07

País de Origem: China
Todos os direitos reservados
As ilustrações podem diferir
do produto

País de Origen: China
Todos los derechos reservados
Imágenes referenciales

Representante exclusivo en:

Chile:
Dorel Juvenile Chile S.A.
Avenida El Retiro 9800,
Parque Los Maitenes Sur,
Pudahuel Santiago - Chile
Teléfono: (562) 2497 1500
www.infantigroup.com
www.dorel.cl

Colombia:
Baby Universe S.A.A.
Avenida 19 No. 103-43
Bogotá - Colombia
Teléfono: (571) 6115961
Fax: (575) 353 1087
www.infanti.com.co

**Panamá, Centro América,
Caribe, Ecuador y Venezuela:**
Best Brands Group
Avenida Balboa
Centro Comercial Bay Mall
Technology Plaza
Planta Baja - Local # 4
Teléfonos: 507-
3002882/83/84 Fax: 507-
3002885

**Perú: Comexa
Comercializadora Extranjera
S.A. Sucursal Del Perú**
Los Libertadores 455
San Isidro - Lima Perú
Teléfono: 4413029

**Puerto Rico: Eleven Eleven
Corp.**
PO Box 305 Cataño
PR 00963.0305
Teléfono: (787) 641 1100
Fax: (787) 641 1105

Uruguay y Paraguay:
Allerton S.A.
Veracierto 3190, Montevideo
CP.:12100, Uruguay
Teléfono: (598) 2505 6666
e-mail: info@allerton.com.uy
Fb: facebook.com/
InfantiUruguay